

Codificación prosódica del foco oracional en narraciones infantiles en el español de Chile: un estudio exploratorio

Prosodic coding of sentence focus in children's narratives in Chilean Spanish: an exploratory study

Valeria Cofré Vergara

Fernando Álvarez

Pontificia Universidad Católica de Chile

(vacofre@uc.cl)

(fualvarez@uc.cl)

Resumen

Esta investigación indaga cómo se desarrolla en niños entre 4 y 10 años el uso de recursos prosódicos para organizar la información y marcar el foco oracional en una narración semi-espontánea. Para ello, se llevó a cabo un estudio exploratorio con tres niños de Santiago de Chile de 5, 7 y 9 años, que permitió identificar rasgos potencialmente representativos de diferentes estadios del desarrollo del lenguaje y, así, aventurar una hipótesis respecto al desarrollo de los recursos prosódicos en la marcación del foco. Las cláusulas segmentadas fueron analizadas acústicamente en cuanto a la alineación del pico tonal, la excursión tonal y duración de la vocal de la sílaba tónica de los focos oracionales. Respecto a la codificación prosódica del foco, específicamente en cuanto al tono y la duración, este estudio muestra características emergentes de un modelo fonológico adulto de asignación de acento y alineación del pico tonal, pero con variación fonética entre niños de diferentes edades, específicamente en relación con la altura tonal y duración de la sílaba tónica. Estos hallazgos son nuevos en el marco del estudio del desarrollo del lenguaje en español y arrojan luz sobre el desarrollo fonético de la prosodia.

Palabras clave: Desarrollo del lenguaje, Narración, Prosodia, Foco oracional

Abstract

In this research, we analyze the development of prosodic features to organize information and highlight sentence focus in semi-spontaneous narratives of children between 4 and 10 years old. We conducted experimental research with three children from Santiago de Chile aged 5, 7, and 9 years. We identified representative features of different stages of language development and, thus, proposed a hypothesis regarding the development of prosodic codification of the focus. We acoustically analyzed the segmented clauses for pitch alignment, pitch excursion, and vowel duration with the nuclear focus stress. As to the prosodic coding of focus, specifically regarding pitch and duration, this study shows emerging features of a phonological adult model of accent assignment and alignment of the tonal peak, but with phonetic variation among children of different ages, specifically regarding pitch high and duration of the tonic syllable. These findings are new within the framework of the study of language development in Spanish and shed light on the phonetic development of prosody.

Key words: Language development, Narratives, Prosody, Sentence focus

1. INTRODUCCIÓN

Por mucho tiempo se consideró que el desarrollo del lenguaje alcanzaba su punto cúlmine a los 6 años, antes del inicio de la etapa escolar (Nippold, 2006). Sin embargo, hoy en día, y a partir de una serie de investigaciones en la materia, resulta evidente que el lenguaje continúa desarrollándose durante la etapa escolar, la adolescencia e incluso en la adultez, sin que exista un límite claro para este proceso. Al desarrollo lingüístico que ocurre en los niños y adolescentes con posterioridad a los 6 años se le denomina DESARROLLO TARDÍO DEL LENGUAJE (Nippold 2004 y 2006, Aravena 2011). Diversas investigaciones en castellano y otras lenguas han demostrado que la codificación lingüística a nivel discursivo de la estructura de la información mediante recursos como, por ejemplo, la correferencialidad, no se alcanzan sino hasta después de los 9 años (Hickmann 2003, Aravena 2011, Berman 2015, entre otros). Esto evidencia la relevancia de atender el desarrollo del lenguaje durante la etapa escolar de los niños y adolescentes, puesto que fenómenos lingüísticos de orden más bien pragmáticos, que involucran también habilidades cognitivas y psicosociales, se desarrollan de forma tardía. Uno de estos aspectos es la ESTRUCTURA DE LA INFORMACIÓN, fenómeno lingüístico relacionado con la organización informativa de los enunciados mediante la distribución de sus constituyentes.

La estructura de la información es un fenómeno tanto oracional como discursivo, pues da cuenta de las relaciones que establecen las oraciones a nivel textual. En este sentido, se manifiesta en todos los niveles de análisis lingüístico. Autores como Prince (1981), Chafe (1994) y Lambrecht (2000), entre otros, resaltan la importancia de factores pragmáticos interpersonales en la codificación lingüística de la estructura de la información, como por ejemplo la capacidad de inferir el grado de accesibilidad de un referente para el interlocutor. Así, investigaciones muestran que niños de 4 años ya despliegan mecanismos de referencia interoracionales (determinantes, artículos, pronombres, marcación de persona en verbos, entre otros), pero, aunque su uso es correcto a nivel local, suele tomarles años usarlos adecuadamente en el contexto de discursos extendidos; esto es, que tomen en cuenta el conocimiento de su interlocutor y garanticen la cohesión textual (Campbell *et al.* 2000, Matthews *et al.* 2009, en Berman 2015).

Los autores que abordan la estructura de la información concuerdan en que esta se relaciona con el grado de novedad de un referente en un discurso y usualmente se organiza a partir de términos binarios como tema y rema (Mathesius 1983, Daneš 1966, Halliday 1967, Firbas 1971, entre otros), dado y nuevo (Halliday 1967, Chafe 1974, Prince 1981, entre otros), presuposición y foco (Chosmky 1972, Jakendoff 1972). En esta investigación adoptaremos los términos TÓPICO y FOCO tal como las concibe Lambrecht (2000), esto es, como aquello de lo que se habla y aquello que es nuevo o informativo, respectivamente. Las funciones de tópico y foco inciden tanto en la estructura sintáctica como en la prosodia de la lengua (Halliday 1967, Zubizarreta 1999 y 2016, Lambrecht 2000, López 2016, Poletto y Bocci 2016, entre otros). A nivel de discurso, la información se organiza en unidades de información que se expresan mediante recursos de orden prosódico

(inflexiones tonales, acentos, pausas, etc.). Estas ideas están ampliamente extendidas en los estudios fonéticos y fonológicos sobre el análisis de la prosodia en diversas lenguas, con o sin énfasis en la estructura de la información (Ortiz-Lira 1994, Cutterden 1990, Ladd 2008, entre otros).

En cuanto a la codificación prosódica de la estructura de la información en castellano, existe consenso en que el acento nuclear cumple un rol fundamental en la designación fonológica del foco oracional (Martínez Celdrán y Fernández Planas 2007, Villalobos Pedroza 2019). Respecto del tópico, se han señalado dos cosas: una, que presenta acentos tonales (Ortiz-Lira 1994) y dos, que suele estar separado del dominio focal mediante un tono de frontera (Hülsmann 2019). En cuanto al foco, las investigaciones en la materia revelan que los rasgos acústicos que lo caracterizan son la alineación del pico tonal, la altura tonal y la duración de la sílaba tónica (Martínez Celdrán y Fernández Planas 2007, Villalobos Pedroza 2019).

A pesar de que existen numerosas investigaciones sobre el rol lingüístico de la prosodia en habla adulta, existen pocos estudios que den cuenta del uso de recursos prosódicos en niños y de cómo se desarrollan. Tal como señalan Höle *et al.* (2014); luego del auge de investigaciones sobre cómo codifican la estructura de la información los niños en los años 70, este tema fue abandonado por 30 años. La información con la que se cuenta es fragmentada e incompleta. Sin embargo, las investigaciones existentes sugieren que "(...) el desarrollo de la producción y comprensión de los marcadores lingüísticos de la información parece ser un proceso más bien largo en el proceso de adquisición de primeras lenguas" (Höle 2014: 562)¹. Los trabajos existentes se han desarrollado solo en un grupo reducido de lenguas, principalmente inglés, alemán, holandés, italiano y húngaro, mientras que, en otras lenguas como el castellano, existe muy poca información sobre esta materia. Esta investigación se propone, precisamente, contribuir al estudio del desarrollo de la prosodia en niños hispanohablantes y aportar datos en esta área incipiente.

La presente investigación describe cómo se desarrolla en niños de entre 4 y 10 años el uso de recursos prosódicos para delimitar unidades informativas y marcar el foco oracional en narraciones. Este objetivo se sustenta, por una parte, en que la prosodia es un rasgo fundamental en la codificación de la estructura informativa de la oración y del discurso (Zubizarreta 1999, Lambrecht 2000, Belloro 2012), y, por otra, que la marcación del estatus informativo a nivel clausular y discursivo es relevante en el estudio del desarrollo del lenguaje. Para cumplir con este propósito, se llevó a cabo un estudio exploratorio con tres niños (4, 6 y 9 años) que permitió identificar algunos rasgos potencialmente representativos de diferentes estadios del desarrollo del lenguaje y permitió aventurar una hipótesis respecto al desarrollo de los recursos prosódicos en la delimitación de unidades informativas y en la marcación del foco oracional en español.

¹ "(...) the development of the production and comprehension of linguistic markers of information seems to be a rather long process in first language acquisition". Traducción propia.

2. MARCO CONCEPTUAL

Los fundamentos teóricos de esta investigación consideran tres dimensiones conceptuales clave: la noción de estructura de la información (2.1), el dominio de la prosodia (2.2) y el desarrollo tardío del lenguaje (2.3). A continuación, se presentarán cada una de estas dimensiones.

2.1. Estructura de la información

La estructura de la información se relaciona con la forma en que se codifican lingüísticamente aspectos cognitivos y pragmáticos de la comunicación. En palabras de Lambrecht (2000), la estructura de la información es “el componente de la gramática oracional en el cual proposiciones, en tanto representaciones conceptuales de estados de cosas, se encuentran emparejadas con estructuras lexicogramaticales en concordancia con el estado mental de los interlocutores que usan e interpretan estas estructuras en tanto unidades informativas en contextos discursivos dados” (5)². Según Belloro (2012), existen “dos componentes pragmático-discursivos fundamentales que afectan la morfosintaxis oracional: las relaciones entre los referentes (en términos de ‘tópico’ y ‘foco’), y los estatus pragmáticos de los referentes o su nivel de accesibilidad cognitiva (ej. ‘dado’, ‘inferible’, ‘identificable’, etc.)” (s.p.). Para efectos de esta investigación nos centraremos en el primero de estos componentes, la relación tópico-foco.

Entenderemos por tópico aquello de lo que trata la cláusula (Zubizarreta, 1999) o que constituye el centro de interés y sobre el que se predica en la oración (Belloro, 2012). Lambrecht (2000) señala que el tópico, en oposición a lo que habitualmente se entiende, no es lo presupuesto, sino el hecho de que lo que este denota funciona como centro de interés en el intercambio. Para definir el tópico oracional, usualmente se ha prestado atención, por un lado, a la oposición nuevo/conocido, y por otro, ‘específico/no específico’. Respecto a la primera oposición, los autores revisados coinciden en señalar que no da cuenta de la naturaleza del tópico, puesto que no tiene relación con una información conocida sino accesible desde el punto de vista cognitivo (Lambrecht 2000, Belloro 2012). En concordancia con esto, Zubizarreta (1999) señala que un sintagma nominal indefinido (que se vincula con la introducción de información nueva) puede constituir el tópico de una oración. En cuanto a la segunda oposición, la distinción ‘específico/no específico’, esta sí resulta adecuada ya que, en español, el tema debe ser siempre específico, por ejemplo, mediante el uso de modo indicativo en el predicado (Zubizarreta 1999:4219). Respecto a su codificación sintáctica, puede ocupar diferentes posiciones en la oración, pero ciertas posiciones están “reservadas” para el tópico oracional: por una parte, la posición periférica a la izquierda; por otra,

² “That component of sentence grammar in which propositions as conceptual representations of states of affairs are paired with lexicogrammatical structures in accordance with the mental states of interlocutors who use and interpret these structures as units of information in given discourse contexts”. Traducción propia.

sintagmas nominales escuetos (sin determinantes) en posición periférica, como el tema vinculante y la dislocación a la izquierda.

El segundo elemento relevante para la comprensión de la estructura de la información que abordaremos en este apartado es la noción de foco. Para definirlo es necesario tener en consideración la noción de presuposición. En todo discurso, existe un set de presuposiciones que el hablante o escritor considera compartidas con el interlocutor. En este sentido, el foco no se opone a lo presupuesto, sino que hace referencia a “aquel elemento que diferencia lo que se presupone y lo que se asevera” (Belloro 2012, s.p.). Esto resulta relevante ya que, como señala Lambrecht (2010), es perfectamente posible que el foco no constituya una información nueva o desconocida, sino simplemente el cambio de la relación entre presuposición y aseveración. En esta investigación, y en concordancia con lo planteado por Van Valin (2005) y Belloro (2012), consideraremos que existen tres tipos de foco: a) *foco predicativo*, cuando el foco oracional predica algo sobre un referente; b) *foco oracional*, cuando no hay tópico y toda la oración funciona como foco; y c) *foco estrecho*, cuando existe solo un elemento que diferencia la presuposición pragmática de la aseveración pragmática, el que se encuentra focalizado.

Finalmente, resulta relevante establecer que la prosodia juega un papel fundamental en la codificación de tópico y foco, específicamente el denominado acento nuclear, que corresponde al último acento principal del enunciado. Se distingue, así, entre formas no marcadas y marcadas tanto a nivel sintáctico como prosódico. La codificación Sujeto-Verbo sería la forma no marcada y la modificación de este orden sería la forma marcada (Silva Corvalán 1984, Zubizarreta 1999, Kim y Avelino 2003, Dufter y Gabriel 2016, entre otros), mientras que la posición del acento nuclear al final del enunciado sería la forma no marcada y la marcada se daría en otra posición al interior del enunciado y serviría para marcar el foco estrecho (Zubizarreta 1999).

2.2. Prosodia

2.2.1. Funciones de la prosodia

La prosodia es considerada como un fenómeno fónico complejo que resulta de la combinación de diversos rasgos suprasegmentales, fundamentalmente el tono (*pitch*), la intensidad, la duración, el ritmo y las pausas. Algunos autores, como Llisterri *et al.* (2005), distinguen entre tono o acento tonal (variación tonal en la sílaba) y melodía (variaciones tonales a lo largo del enunciado), y la combinación de acento y melodía daría como resultado la entonación. En la presente investigación asumiremos esta perspectiva. En cuanto a la relevancia lingüística de la prosodia, existe consenso en la literatura especializada en reconocer la importancia de estos rasgos en la producción lingüística oral, tanto a nivel gramatical como semántico y pragmático, estableciendo que su uso está regulado fonológicamente (Navarro Tomás 1944, Halliday 1967, Quilis 1981, Lambrecht 2000; López 2016, Poletto y Bocci 2016, entre otros). Se ha señalado que este fenómeno constituye el principal elemento de cohesión de la comunicación oral y cumple, además, dos funciones: una lingüística (llamada también distintiva o funcional) y otra expresiva. La primera tiene relación con

la capacidad de la entonación de distinguir significados (por ejemplo, interrogaciones absolutas de afirmaciones), mientras que la segunda tiene relación con la expresión de la subjetividad del hablante y se vincula con sentidos más bien pragmáticos (énfasis, ironía, atenuación, entre otros).

Entre las funciones lingüísticas de la entonación, Quilis (1981) reconoce cinco: una distintiva, una integradora, una delimitadora, una asociada a la sintaxis y una asociada al orden de las palabras. La relación entre prosodia y estructura de la información corresponde, según este autor, a la función integradora de la entonación. Para autores como Daneš o Frei (en Quilis 1981), el papel de la entonación en integrar las dos partes de una cláusula: tema (de lo que se habla) y propósito (lo que se dice del tema) o, como lo hemos llamado aquí, tópico y foco.

2.2.2. Estructura de la información y prosodia en castellano

En el análisis fonético de la codificación prosódica de la estructura de la información en castellano es posible encontrar diversas aproximaciones (Navarro Tomás 1944, Martínez Celdrán y Fernández Planas 2007, Escandell 2011, Güemes et al. 2016, Hülsmann 2019, Villalobos Pedroza 2019, entre otros), las que constituyen un corpus no articulado y diverso desde el punto de vista teórico y metodológico. Sin embargo, a pesar de esta diversidad, hay consenso en la literatura que se manifestaría mediante acentos tonales (*pitch accent*) o picos tonales. El énfasis perceptible en este componente estaría dado por alineamiento del pico tonal (en relación con el inicio y final de la sílaba), el ascenso tonal (movimiento tonal entre valle y pico) y duración y tono de juntura (Villalobos Pedroza 2019)³. Algunos autores en español han ofrecido distinciones más delicadas respecto del foco en esta lengua. Martínez Celdrán y Fernández Planas (2007), por ejemplo, hacen una distinción entre foco ancho y foco estrecho, en función del número de componentes sintácticos que lo conforman.

Con relación al alineamiento del pico tonal, Face (2002; en Martínez Celdrán y Fernández Planas, 2007) señala que el alineamiento del pico tonal es el rasgo más relevante para analizar el foco ancho en castellano. El ascenso tonal comienza cerca del inicio de la sílaba tónica y el pico tonal, tanto en posición inicial como intermedia, se da en la sílaba postónica y solo se ubicaría en la sílaba tónica en posición final. Esta información es relevante puesto que los mismos Martínez Celdrán y Fernández Planas han demostrado que, en español, el pico tonal suele presentarse en la sílaba postónica. En cuanto al foco estrecho, Hülsmann (2019) y Martínez Celdrán y Fernández Planas (2007) señalan que en este el pico tonal está siempre alineado con la sílaba tónica. Hülsmann agrega que la alineación tonal es más bien tardía (hacia el final de la sílaba), pero se daría siempre dentro de los límites de la sílaba tónica. Finalmente, Villalobos Pedroza (2019), señala que un rasgo característico de la codificación prosódica del foco es el alineamiento

³ Estos criterios son definidos por Villalobos Pedroza (2019) para su investigación. Sin embargo, es posible encontrar cierta concordancia con otros autores revisados, por lo que hemos optado por mantener esta nomenclatura.

temprano del pico tonal, es decir, el valor máximo de acento nuclear se alcanza antes del final de sílaba. Agrega que cuanto más anticipado se presente el pico, mayor es la percepción de énfasis, probablemente por incremento de la velocidad de subida del F0⁴.

Respecto de la excursión tonal, Martínez Celdrán y Fernández Planas (2007) consideran que existe una diferencia tonal entre foco ancho y foco estrecho, en concordancia con lo presentado por Face (2000; en Martínez Celdrán y Fernández Planas, 2007). Este último señala que podrían darse diferencias entre 25 y 50 Hz promedio entre los dos tipos de foco, el que podría llegar a 100 Hz de diferencia según las investigaciones de Martínez Celdrán y Fernández Planas. Según Villalobos Pedroza (2019), la focalización en habla dirigida a niños se caracteriza por una excursión elevada en el acento nuclear, la que puede llegar hasta los 6 semitonos.

En cuanto a la duración, Martínez Celdrán y Fernández Planas (2007) señalan que quienes han investigado el tema concuerdan en que este es el parámetro distintivo del foco estrecho en castellano y que no habría una diferencia significativa de altura tonal entre foco ancho y foco estrecho. Villalobos Pedroza (2019), por su parte, señala que, respecto de la duración y tono de juntura, lo que caracterizaría la codificación del foco en español sería la separación de la sílaba tónica por borde izquierdo, pues el foco es antecedido por una juntura nivel 2; esto es, se percibe un quiebre con la palabra prosódica anterior, ya sea por pausa, alargamiento de la sílaba de la izquierda o por elevación tonal de la palabra de la derecha.

En la presente investigación analizaremos los focos oracionales, predicativos y estrechos indistintamente, centrandó nuestro análisis en el comportamiento de los rasgos prosódicos en la sílaba y grupo tonal focal. Dado el carácter exploratorio del estudio, abordaremos los tres aspectos señalados por Villalobos Pedroza (2019) para la caracterización del foco oracional, con el propósito de determinar su presencia o ausencia en los discursos narrativos de niños.

2.3. Desarrollo del lenguaje

2.3.1. Desarrollo tardío del lenguaje: narraciones y enfoque funcional

El estudio del Desarrollo Tardío del Lenguaje (en adelante DTL), como se señaló, ocurre en los niños y adolescentes con posterioridad a los 6 años, y se centra en el nivel discursivo y en las funciones que las formas lingüísticas asumen en él (Aravena 2011), lo que lo ubica dentro del enfoque funcional del desarrollo del lenguaje. Según esta perspectiva, la adquisición del lenguaje consiste en aprender formas lingüísticas como herramientas que permiten alcanzar objetivos de carácter comunicativo, lo que vincula los cambios evolutivos en los niños y adolescentes principalmente con las propiedades semánticas y pragmáticas de las unidades lingüísticas a nivel

⁴ Algo similar señalan Gussenhoven, C. (2002), *Intonation and interpretation: phonetics and phonology*, y Xu, Y. & Xu, Ch. (2005). *Phonetic realization of focus in English declarative intonation*.

discursivo (Hickmann 2003). En el contexto del DTL y del enfoque funcional, la unidad de análisis la constituye el enunciado, en tanto unidad de conducta discursiva delimitada entonacionalmente, o la cláusula, en tanto unidad semántica y sintácticamente motivada (Berman 2015), en lo que se denomina *discursos extendidos*⁵.

Para efectos de esta investigación resulta relevante señalar que, en la producción de discursos extendidos, la estructura de la información toma un rol protagónico. Ninio y Snow (1996) establecen que el emisor debe determinar cuánto se puede asumir que es sabido por el interlocutor y, en consecuencia, cuán explícitos y completos deben ser nuestros enunciados. Hickmann (2003) señala que en discursos descontextualizados es necesario desplegar dispositivos lingüísticos que permitan regular el flujo de información entre enunciados, siguiendo al menos dos principios: la marcación del estado de la información (indicando el grado de presuposición en los diferentes componentes de sus enunciados) y la base de la información (distinguir entre información principal en foco e información secundaria).

En el estudio del desarrollo del lenguaje en discursos extendidos, las narraciones han ocupado un lugar protagónico, puesto que es posible encontrar formas narrativas primitivas desde muy temprana edad. Esto conlleva dos implicancias importantes: por una parte, se ha señalado que es un género familiar para los niños (Pavez et al. 2008), y, por otra, se ha llegado a proponer que constituyen la forma de pensamiento básica y universal (Ninio y Snow 1996). Applebee (1978; en Pavez et al. 2008) establece que a los 6 años ya es posible encontrar narraciones completas en su forma básica. Sin embargo, estudios más recientes en castellano han establecido que recién entre los 9 y 10 años los niños han alcanzado un dominio de la estructura narrativa básica, aunque su desarrollo se extiende durante la adolescencia (Pavez, et al. 2008, Aravena 2011).

En cuanto a los tipos de narraciones, podemos clasificarlas a partir de su estructura o de las formas de elicitación. Según el primer criterio, se distingue entre guiones (o narraciones breves de una secuencia de acciones dada), narraciones de anécdotas personales y narraciones de fantasía, verosímiles e inverosímiles, estas últimas de carácter espontáneo (Ninio y Snow 1996). Respecto de las formas de elicitación, es posible encontrar métodos más controlados, entre ellos la narración de libros ilustrados, como el *Frog, where are you?* de Mayer (1980), usado por Berman y Slobin (1994; en Berman 2015), y el racontado, usado por Pavez et al. (2008). Junto con estas, existen las narraciones de anécdotas personales, las que se elicitan a partir de un estímulo común para todos los sujetos que propicie el relato personal (por ejemplo, un video) y que, a diferencia de las narraciones más experimentales, son contadas con un propósito comunicativo, aunque se hace

⁵ Estos se caracterizan por ser conectados y descontextualizados, desplazados del aquí y el ahora y que, por lo tanto, no pueden sostenerse en el contexto inmediato o en los conocimientos compartidos con el interlocutor, lo que exige que el hablante despliegue mecanismos de cohesión textual (Ninio y Snow 1996, Pavez et al. 2008, Aravena 2011)

difícil compararlas pues pueden llegar a ser muy diversas, tanto en contenido como en su estructura y su extensión.

2.3.2. Desarrollo del lenguaje y estructura de la información

La codificación de la estructura de la información en discursos extendidos ha sido estudiada considerando, fundamentalmente, la introducción y mantención de referentes. Berman (2015) señala que la capacidad de tomar la perspectiva de otro es de desarrollo tardío y es, a la vez, fundamental para determinar cuánta información proveer sobre un referente, cuánto de esta es presupuesta y cómo codificar un determinado referente en virtud de su grado de activación en un discurso. En este sentido, algunas investigaciones muestran que niños de 4 años ya despliegan mecanismos de referencia (determinantes, artículos, pronombres, marcación de persona en verbos, entre otros), pero, aunque su uso es correcto a nivel local, suele tomarles años usarlos adecuadamente en el contexto de discursos extendidos, esto es, que tomen en cuenta el conocimiento de su interlocutor y garanticen la cohesión textual. Así, el desarrollo de la correferencia se alcanzaría en torno a los 9 años (Berman 2015) y, aún más, podría extenderse hasta la adolescencia (Hickmann 2003, Aravena 2011). Las razones para este desarrollo tardío, señala Berman, tendría que ver no solo con la complejidad de las estructuras lingüísticas que se ponen en juego, sino también con requerimientos de orden cognitivo, como retener información en la memoria a través de tramos de discurso, distinguir entre “lo nuevo” y “lo dado” (o presuposición y aseveración) y ser capaz de proporcionar información suficiente, pero no redundante, entre otros. La coordinación de las diferentes facetas del procesamiento de la información y, a la vez, codificarlas lingüísticamente de manera adecuada es una tarea difícil, señala Berman, incluso para niños en etapa escolar.

Respecto del desarrollo en castellano, destaca el trabajo de Aravena (2011). La investigadora analiza las narraciones de anécdotas personales de niños y adolescentes hispanohablantes entre 9 y 17 años (más un grupo control de adultos). Aravena concluye que los más jóvenes (9 a 10 años) están principalmente guiados por el nivel oracional y demuestran poca planificación, esto es, organizan la información en la medida que hablan, lo que se evidencia en una alta tasa de introducción de referentes nuevos (casi uno por cláusula). Observa, además, dificultad entre los hablantes de este grupo para distinguir lingüísticamente entre información nueva y dada, principalmente en el uso generalizado de sintagmas nominales definidos con funciones diversas. A medida que aumenta la edad de los sujetos, se evidencia una planificación más eficaz de la información en el discurso, lo que significa que orientan su narración a nivel discursivo. Esto redundaría en una mejor distinción entre referentes nuevos y dados, lo que se observa en una tasa menor de referentes nuevos y una mayor tasa de mantención de referentes a lo largo del discurso.

2.3.3. Desarrollo del lenguaje y prosodia

En cuanto al desarrollo del lenguaje y prosodia, específicamente en relación con la codificación de la estructura de la información, destacan las investigaciones recientes en inglés de Wonnacott

y Watson (2008) e Ito (2018), en alemán Ruitter (2010) y los estudios translingüísticos de Chen (2009 y 2011). La mayoría de estas investigaciones se han realizado con métodos experimentales o semiexperimentales, consistentes en la elicitación de enunciados mediante la descripción de imágenes o la repetición, a excepción del trabajo de Ruitter (2010), quien analizó la narración basada en libros ilustrados de 55 niños entre 5 y 7 años. Esta autora señala que, según sus análisis, los niños a los 5 años ya utilizan los recursos prosódicos adultos para marcar el estatus informativo de los referentes, lo que permitiría señalar que no habría diferencias significativas a nivel fonológico. Chen (2011), en cambio, señala que sí habría diferencias fonológicas entre los niños de 5 años y los adultos, las que se ven superadas ya a los 7 años. Ambas autoras coinciden en que habría diferencias fonéticas entre niños y adultos, principalmente en el tipo de acentos utilizados, la excursión tonal y la velocidad de ascenso de F0. En cuanto a la demarcación de frases entonacionales mediante el uso de pausas y tonos de frontera, Ruitter (2010) señala que los niños a los 7 años aún no han adquirido el modelo adulto, el que sería, a juicio de la autora, de adquisición más tardía.

En contraste con lo planteado por Ruitter (2010) y Chen (2011), Ito (2018) señala que en inglés, tal como se planteó respecto del desarrollo de recursos sintácticos para la codificación de la estructura de la información, la prosodia se desarrolla lentamente a lo largo de la infancia, adolescencia e, incluso, adultez. Esto se debe a que es un fenómeno que gana complejidad y sofisticación en la medida que los sujetos están más expuestos a la interacción social (Ito, 2018). Si bien investigaciones previas han establecido una adquisición temprana de la marcación prosódica (4 años) y una disminución del uso de la prosodia en la marcación de la estructura informativa en la medida que los niños adquieren recursos de orden sintáctico, en investigaciones llevadas a cabo por Ito en el 2012 y el 2014 (referidas en Ito 2018) se propone un desarrollo de la prosodia más bien tardío, fundamentado en fenómenos de naturaleza lingüística, social y cognitiva. Por una parte, este autor establece que el uso adecuado de recursos prosódicos en la marcación de la estructura de la información requiere que previamente se haya desarrollado conocimiento de orden semántico y pragmático que debe coordinarse con el nivel fonológico en la estructura prosódica. Por otra, señala que el procesamiento prosódico de la información está estrechamente ligado al desarrollo cognitivo, específicamente a la asignación de atención y flexibilidad cognitiva, y requiere que el hablante sea capaz de prestar atención al contexto referencial y a los factores sociales (Ito, 2018). Dado que la investigación sobre el desarrollo de la codificación prosódica de la estructura de la información es aún incipiente en castellano, usamos estas investigaciones como punto de referencia para el diseño de la investigación.

3. MATERIALES Y PROCEDIMIENTO

Esta investigación es de tipo cualitativo con fines exploratorios. Se evaluaron las variaciones prosódicas observadas en las narraciones infantiles, con la finalidad de poder llegar a establecer una hipótesis sobre el desarrollo evolutivo de la prosodia en español.

3.1. Participantes

Para la realización de este trabajo, se seleccionaron 3 niños con edades entre 4 y 10 años. Los criterios de inclusión de los participantes fueron los siguientes: ser chilenos, hablantes de español de Chile, pertenecer a alguno de los niveles etarios a estudiar y pertenecer a establecimientos de dependencia particular pagados de la Región Metropolitana. Esto último buscaba garantizar condiciones socioeconómicas similares. La menor del grupo, FA de 4.8 años, asiste a un Jardín Infantil, VZ, de 6.10 años, asiste a 1° básico y VA, de 9.11 años, cursa 4° año básico. Los criterios de exclusión fueron: haber sido diagnosticados con TEL por parte de un fonoaudiólogo (logopeda) o evidenciar problemas de audición a nivel conversacional o de tartamudez. Sólo fue seleccionado un niño representativo de cada edad, sin estratificación socioeconómica.

La delimitación de la población se realizó a partir de dos principios: por una parte, atendiendo a los resultados de Chen (2009 y 2011) y Ruitter (2010), a los 5 años ya podría existir un desempeño prosódico similar al modelo adulto, por lo que se optó por elegir un primer hablante cuya edad fuera inferior a este límite. Por otra parte, a partir de lo informado por Aravena (2011) e Ito (2018), los mecanismos de codificación de la estructura informativa podrían ser de desarrollo tardío, lo que permitiría suponer que estos se encontrarán en un estado incipiente en los niños de 6 años y se irán desarrollando en la medida que aumentemos el rango etario hasta los 11 años.

3.2. Instrumento de recolección de datos

Para la realización de la presente investigación, se utilizó el análisis narrativo propuesto por Pavez et al. (2008), en el que se evalúa la superestructura narrativa mediante el recuento de tres cuentos ‘La ardillita glotona’, ‘El lobo friolento’ y ‘El sapito saltarín’. Para fines de esta investigación se utilizó el cuento ‘La ardillita glotona’, ya que tiene una superestructura que sólo posee un episodio, a diferencia de los otros dos. La evaluación se realizó mediante la técnica del recuento, según lo propuesto por Pavez et al. (2008), y las narraciones de los menores fueron grabadas en formato .wav para posteriormente ser analizadas mediante el software computacional Praat.

3.3. Procedimientos de análisis

Como primer paso se realizó un análisis sintáctico de las narraciones, el que se presenta en el Anexo 1. Este consistió en la separación de la narración en cláusulas, indicando el tipo de relación entre ellas y cómo se organizaban en función de los grupos de entonación. En cada cláusula se indicó, además, el foco oracional y el acento nuclear. La segmentación en grupos de información se realizó a partir de criterios sintácticos (en función de si los referentes ya habían sido mencionados en la narración) y en base a lo propuesto por Belloro (2012). Para efectos de esta clasificación, las oraciones complejas ‘Había/erose una vez una ardillita que era muy glotona/ que comía mucho’ y ‘prometió que nunca más...’ se consideraron como una sola oración, por el grado de implicación que conllevan: la primera constituye una unidad en tanto cláusula presentacional, y la segunda porque el verbo ‘prometió’ solo cobra sentido en función de la cláusula subordinada.

Posteriormente, los audios de las narraciones fueron etiquetados manualmente en Praat mediante el uso de TextGrid con los estratos cláusula, sílaba, vocal y posición del acento. Se estableció un rango para la extracción de datos de F0 entre 50 y 800 Hz, el que considera las variaciones tonales propias de la voz infantil. Luego fueron recogidos los datos de duración y F0 del núcleo vocálico de cada sílaba de la narración con un Script elaborado *ad hoc*. Esta decisión se fundamenta en que existe suficiente evidencia para respaldar que, desde el punto de vista acústico, la información de F0 se concentra en los núcleos vocálicos. La decisión de medir la duración solo de las vocales busca neutralizar la variabilidad de la duración silábica según su estructura. En cuanto a los valores de F0, se considerarán tanto los valores absolutos en Hz como relativos (no lineales) en semitonos (st), puesto que estos últimos son los que permitirán asumir la relevancia perceptiva de los cambios tonales. Se considera que un cambio de F0 resulta perceptivamente significativo a partir de 1,5 semitonos, según lo han demostrado diferentes estudios (Rietveld y Gussenhoven 1985, t'Hart et al. 1990, Pàmies et al. 2002, Fernández Planas y Martínez Celdrán 2007). Los datos obtenidos fueron extraídos a una planilla Excel, en la que se analizó la alineación del pico tonal, la altura tonal (en semitonos, para validar su significación perceptiva) y duración de la sílaba tónica con el acento nuclear del foco.

4. RESULTADOS

Los resultados de esta investigación consideran dos ámbitos de análisis: por un lado, un breve análisis de las narraciones según su estructura narrativa y complejidad sintáctica (4.1); por otro, la codificación prosódica de la estructura de la información (4.2). Este último aspecto se desglosa en valores generales de F0 (4.2.1), codificación del foco oracional (4.2.2), codificación de foco predicativo (4.1.3.1) y codificación de foco estrecho (4.2.3.2).

4.1. Estructura sintáctica

En cuanto a la estructura sintáctica de la narración, la menor F.A. presenta una narración del cuento “La ardillita glotona” con una presentación incompleta, un episodio incompleto y un final abrupto. Esto la ubica en la etapa de transición que corresponde al nivel 6 según el modelo de Pavez et al. (2008). El análisis de su narración según superestructura narrativa y la relación entre cláusulas y focos oracionales se presenta en Tabla 1, Anexo 1. En cuanto a la complejidad sintáctica, hay que señalar que en la narración de F.A. (4.8 años) se presentó solo una oración subordinada, correspondiente a la cláusula presentacional. El resto de las oraciones se corresponden siempre con un grupo de entonación separado por pausas; aunque no en todos los casos, como veremos más adelante, marcados por inflexiones tonales o tonos de juntura.

V.Z., de 6.10 años, desarrolla una narración con presentación y episodio completo más un final. Además de los elementos básicos en la presentación, muestra el atributo y en el episodio expresa la meta, elementos de tardía adquisición. Este rendimiento lo ubica en la etapa de estructuración en el nivel 13 según el modelo de Pavez et al. (2008). La Tabla 2 del anexo 1 presenta la segmentación de la narración de V.Z. En este caso nos encontramos con un número mayor de

cláusulas que grupos fónicos. En cuanto a la complejidad sintáctica, el hablante presenta dos cláusulas subordinadas⁶ y una yuxtapuesta. Además, aparecen focos coordinados al interior de una misma cláusula. Es importante señalar que el hablante no presenta una coincidencia sistemática entre grupos de entonación y cláusulas, puesto que agrupa las cláusulas subordinadas y las que presentan objetos coordinados en un solo grupo de entonación. Como consecuencia de lo anterior, las pausas suelen presentarse al interior de las cláusulas y responden a una necesidad fisiológica y no comunicativa o funcional.

Finalmente, V.A., de 9.11 años, presenta una narración caracterizada por una presentación completa, episodio completo y final. También presenta atributo y meta, lo que la ubica en la etapa 3 y en el nivel 13 según Pavez et al. (2008). La segmentación de la narración se puede observar en la tabla 3, Anexo 1. Esta hablante presenta mayor complejidad sintáctica que V.Z., con la aparición de mayor subordinación y coordinación de focos. Articula cada cláusula, salvo las mencionadas al comienzo de este apartado, como un grupo de entonación, separando mediante pausas las cláusulas subordinadas de su cláusula principal. En algunos casos, sin embargo, la hablante realiza pausas para planificar su narración o “se equivoca” y va corrigiendo su enunciado sobre la marcha.

La Tabla 2 presenta de forma cuantitativa la duración de las pausas por sujeto y un porcentaje de adecuación a la estructura sintáctica (posición correcta, PC).

	Max	Min	Promedio	% PC
4.8	4,590	0,345	1,615	55,55
6.10	2,928	0,146	0,926	58,82
9.11	1,825	0,201	0,53	58,82

Tabla 2. Duración de pausas, valores mínimos, máximos y promedio por hablante.

Tal como se señaló, los hablantes mayores tienden a tener un mayor porcentaje de pausas usadas funcionalmente, en relación con la estructura sintáctica de la narración. Sin embargo, mientras el hablante de 6.10 años incorpora pausas fisiológicas que no coinciden con la estructura sintáctica, la hablante de 9.11 incorpora pausas de planificación, las que tampoco coinciden con la estructura sintáctica.

4.2. Codificación prosódica del foco

En los siguientes apartados se presentan los datos de duración silábica y F0; en este último caso, se prestará atención a la alineación del pico tonal con la sílaba tónica y altura tonal. Para efectos

⁶ Esto no considera la cláusula presentacional ni la final ‘prometió que...’.

de la interpretación de la información, debe tenerse en cuenta que la sílaba tónica corresponde al denominado acento nuclear del foco, esto es, el último acento del segmento focalizado. A partir de él se definen las sílabas pre y postónicas.

4.2.1. Valores generales de Tono Fundamental

En primer lugar, revisaremos el comportamiento general de la entonación en los sujetos analizados. Los valores generales de valores en F0 y sus diferencias en semitonos se entregan en la Tabla 3.

	4.8			6.10			10.11		
	Prom.	Mín.	Máx.	Prom.	Min.	Máx.	Prom.	Min.	Máx.
Hz	315,58	280,60	414,68	339,55	185,76	448,15	281,04	108,35	511,37
Dif.Hz.		134,09			262,39			403,02	
Dif. st.		2,04			4,59			8,09	

Tabla 3. Valores de F0 (promedio, mínimo y máximo) por hablante y diferencias en Hz y st.

El promedio y los valores mínimos y máximos de cada hablante se representan en el Gráfico 1.

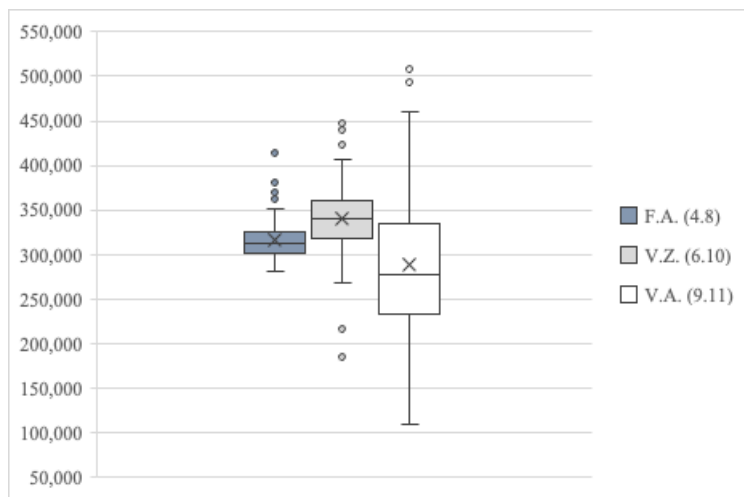


Gráfico 1. Rangos tonales de los tres sujetos. Se muestran valores atípicos, promedio y media.

Los valores generales muestran que existe una tendencia a ampliar el rango tonal a medida que avanza el rango etario. Un dato interesante es que este aumento se produce principalmente hacia los rangos bajos. Como se observa en el gráfico, F.A. (4.8) presenta valores concentrados en torno al promedio. Este desempeño prosódico sugiere, por una parte, que hay poca variación de valores absolutos de F0 tanto en las sílabas tónicas como en los tonemas, predominando, en este último caso, los tonemas de suspenso y, en menor medida, ascendentes.

En V.Z. (6.10), por otra parte, se aprecia un aumento del rango tonal hacia los valores bajos, pues el valor mínimo se ubica en torno a los 185 Hz y corresponde a un tonema descendente. Además, el promedio no se aleja demasiado del de F.A., lo que indica mayor variación tonal. El hablante presenta tonos marcadamente altos, en su mayoría tonemas ascendentes o sílabas tónicas focales o enfáticas. Aparecen, también, un par de tonos bajos correspondientes a tonemas descendentes. Una particularidad de este hablante es que, junto con el alargamiento de las sílabas finales, presenta dítonos, lo que acentúa la pendiente de los tonemas ascendentes. Un ejemplo de esto se presenta en la sílaba final “da” del Gráfico 2.

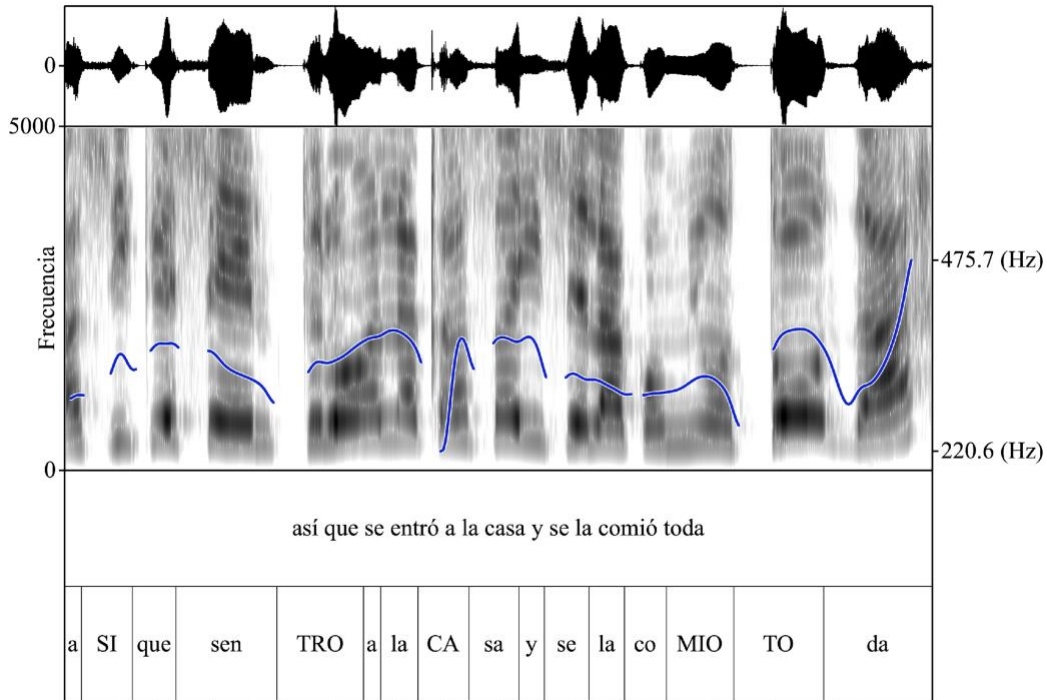


Gráfico 2. Espectrograma y F0 de V.Z (6.10) para el enunciado “... así que se entró a la casa y se la comió toda”

Como se puede apreciar en el ejemplo, la sílaba tónica presenta un valor de F0 alto en su centro, el cual desciende hacia el final de la sílaba. En la postónica y final de grupo de entonación se observa un tono descendente (con relación al valor de F0 de la sílaba tónica), seguido de un tono muy alto en la misma sílaba. Esta realización podría tener implicancias en la interpretación de la codificación del foco, pues el tono bajo al inicio de la postónica puede interpretarse como un intento de contraste entre sílaba tónica y tonema. Desarrollaremos esta idea más adelante.

En el caso de V.A. (9.11), el rango tonal se amplía aún más (cercano a los 8 st), con un marcado aumento hacia los tonos bajos del rango tonal. Así, a pesar de que el promedio no varía mayormente en relación con F.A. y V.Z., la hablante presenta tonos cercanos a los 100 Hz, lo que

da cuenta de una mayor variedad tonal, especialmente en el uso de tonemas descendentes. Esto apunta a una mayor ‘versatilidad’ en el uso de la entonación (tanto funcional como expresiva), así como un uso más frecuente y marcado de tonemas descendentes.

4.2.2. Codificación del foco oracional

Para los tres hablantes se observa un único enunciado con foco oracional, el primero de la narración. Las diferencias de duración y tono fundamental (en Hz y st) entre pretónica, tónica y postónica se observan en la Tabla 4.

	F.A. (4.8)			V.Z. (6.10)			V.A. (9.11)		
	Dur (sec)	F0 (Hz)	F0 (st)	Dur (sec)	F0 (Hz)	F0 (st)	Dur (sec)	F0 (Hz)	F0 (st)
PRE/TON	0,106	- 12,774	-0,205	0,05 9	35,348	0,585	-0,014	52,803	1,162
TON/POS	0,12	76,038	1,116	0,04 8	-7,906	-0,125	-0,148	- 152,08	-4,465

Tabla 4. Diferencias de duración y F0 entre sílabas *pretónica*, *tónica* y *postónica*.

Como se puede observar, tiende a haber un alargamiento progresivo hacia la sílaba final del enunciado, lo que indica que la duración no constituye un factor para la codificación del foco. El tono fundamental, por otra parte, muestra un aumento en la sílaba tónica y un posterior descenso en la postónica, lo que apuntaría a una alineación del pico tonal con la sílaba tónica en este tipo de foco.

Foco predicativo y foco estrecho

Los promedios de duración y F0 para la sílaba tónica en segmentos no focales, foco predicativo y foco estrecho se observan en la Tabla 5.

	F.A. (4.8)		V.Z. (6.10)		V.A. (9.11)	
	Dur (sec)	F0 (Hz)	Dur (sec)	F0 (Hz)	Dur (sec)	F0 (Hz)
NO FOCAL	0,145	283,09	0,12	347,909	0,067	260,692
PREDICATIVO	0,211	310,99	0,224	341,5	0,058	344,399
ESTRECHO	0,157	299,06	0,128	352,141	0,077	316,017

Tabla 5. Promedios generales de sílabas tónicas.

Estos valores muestran que la altura tonal es mayor en las sílabas tónicas finales de los segmentos con foco estrecho en todos los rangos etarios, mientras que solo las hablantes mujeres, F.A. y V.A., presentan mayor altura tonal en los focos predicativos. En el caso de la duración, se presenta como marca de foco predicativo solo en V.Z., lo que podría deberse al alargamiento que el hablante realiza en las sílabas finales de enunciado y no a una marca de foco propiamente tal. Las hablantes mujeres, por su parte, presentan también mayor duración en los focos estrechos, no así el hablante masculino.

Foco predicativo. A continuación, se revisan los valores promedio para el foco predicativo. La Tabla 6 presenta las diferencias de duración y tono fundamental (en Hz y st) entre sílaba pretónica, tónica y postónica para los segmentos correspondientes a foco predicativo en los tres hablantes.

	F.A. (4.8)			V.Z. (6.10)			V.A. (9.11)		
	Dur (sec)	Pitch (Hz)	Pitch (st)	Dur (sec)	Pitch (Hz)	Pitch (st)	Dur (sec)	Pitch (Hz)	Pitch (st)
PRE/TON	0,027	2,972	0,053	0,006	25,76	0,333	0,001	-14,67	-0,47
TON/POS	0,05	-1,012	-0,040	-0,048	-73,172	-1,167	0,058	-42,63	-0,93

Tabla 6. Diferencias de duración y tono fundamental (en Hz y st) entre sílabas pretónicas, tónicas y postónicas en focos predicativos.

Los valores presentados muestran que en los niños menores, F.A. y V.Z., tiende a haber una alineación del pico de tono fundamental con la sílaba tónica en los focos predicativos, pues los valores de F0 suben entre la pretónica y la tónica y luego descienden hacia la postónica. Esto puede apreciarse en los Gráficos 3 y 4.

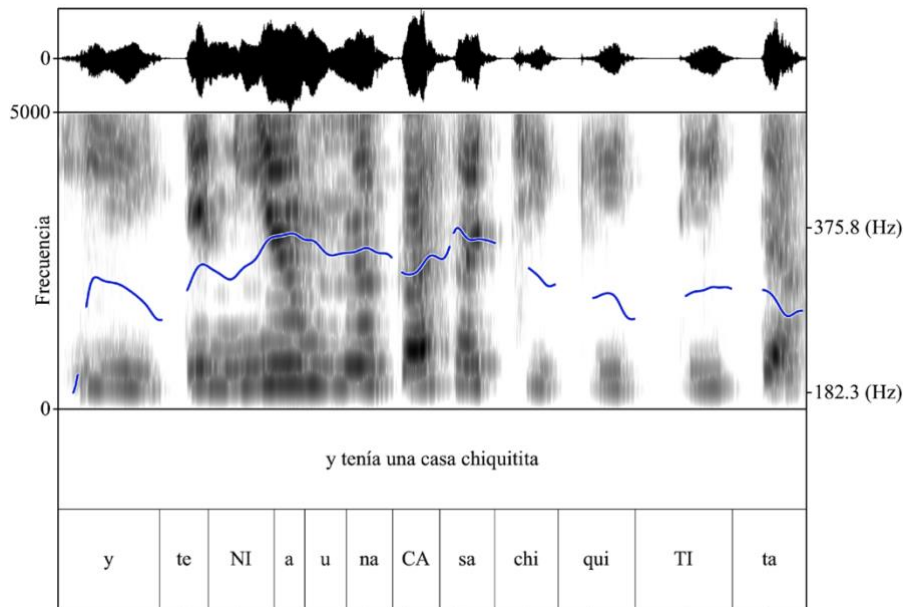


Gráfico 3. Espectrograma y F0 de F.A. (4.8) para el enunciado "... y tenía una casa chiquitita"

En el Gráfico 3 se observa claramente un ascenso del tono fundamental en la sílaba tónica "ti" y un posterior descenso en la sílaba final. Lo mismo ocurre en el Gráfico 4, en el que es posible observar un claro ascenso en la sílaba tónica final "chi", acentuado por un dítono en la sílaba final "cas", que parte en un tono bajo y sube hasta los 456 Hz.

La hablante mayor, por su parte, no presenta una alineación del pico tonal con la sílaba tónica, como puede observarse en el Gráfico 5.

En el gráfico se observa que el pico tonal se ubica en el final de la sílaba pretónica y desde ahí, hay un descenso continuo del tono. Estos resultados pueden vincularse al hecho de que V.A. presenta una segmentación de grupos de entonación y uso de tonemas mucho más funcional y similar al modelo adulto. De esta manera y dado que el foco predicativo se encuentra siempre en la parte final del enunciado, es muy probable que los valores se vean influidos por los tonemas descendentes característicos de los segmentos enunciativos.

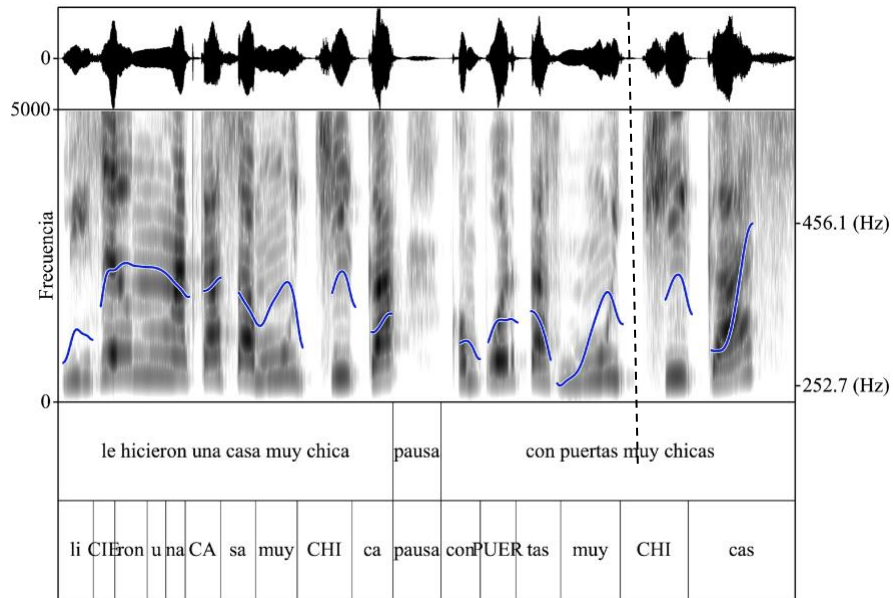


Gráfico 4. Espectrograma y F0 de V.Z. (6.10) para el enunciado "... le hicieron una casa muy chica.. con puertas muy chicas."

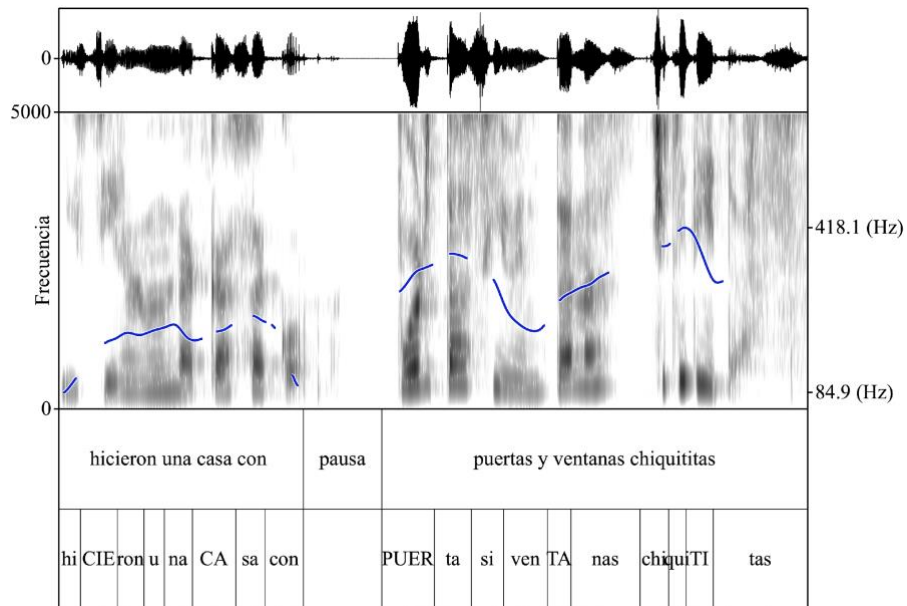


Gráfico 5. Espectrograma y F0 de V.A. (9.11) para el enunciado "... le hicieron una casa con... puertas muy chicas."

Foco estrecho. A continuación, se presentan los valores promedio para el foco estrecho. La Tabla 7 presenta las diferencias de duración y tono fundamental (en Hz y st) entre sílaba pretónica, tónica y postónica para los segmentos correspondientes a foco estrecho en los tres hablantes.

	F.A. (4.8)			V.Z. (6.10)			V.A. (9.11)		
	Dur (sec)	Pitch (Hz)	Pitch (st)	Dur (sec)	Pitch (Hz)	Pitch (st)	Dur (sec)	Pitch (Hz)	Pitch (st)
PRE/TON	-0,024	-8,962	-0,150	-0,057	41,77	0,588	-0,013	-18,079	-0,241
TON/POS	0,023	16,807	0,281	-0,026	3,589	0,227	0,009	5,949	0,091

Tabla 7. Diferencias de duración y tono fundamental (en Hz y st) entre sílabas pretónicas, tónicas y postónicas en focos estrechos.

Los valores presentados muestran que en los sujetos tienden a presentar los valores más altos de tono fundamental en la sílaba postónica, la que también es más larga en las dos hablantes mujeres. En el Gráfico 6 se muestra un ejemplo de foco estrecho en “entró” en F.A., pues “su casa” es un elemento dado.

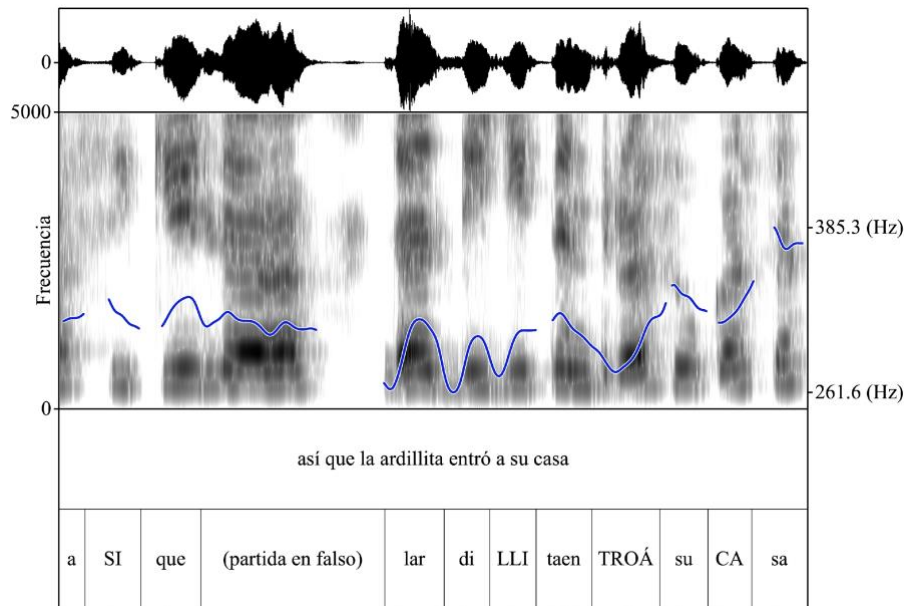


Gráfico 6. Espectrograma y F0 de F.A. (4.8) para el enunciado “... así que la ardilla entró a su casa”

El valor más alto se encuentra en la sílaba postónica (átona) “su”. El descenso del tono en la sílaba “ca” constata que el ascenso en la postónica no es resultado de la influencia del tonema, lo que permite afirmar que el pico tonal se encuentra desplazado a la derecha.

En el Gráfico 7 se muestra un ejemplo de foco estrecho en “toda” en V.A., pues “comida” es un elemento dado.

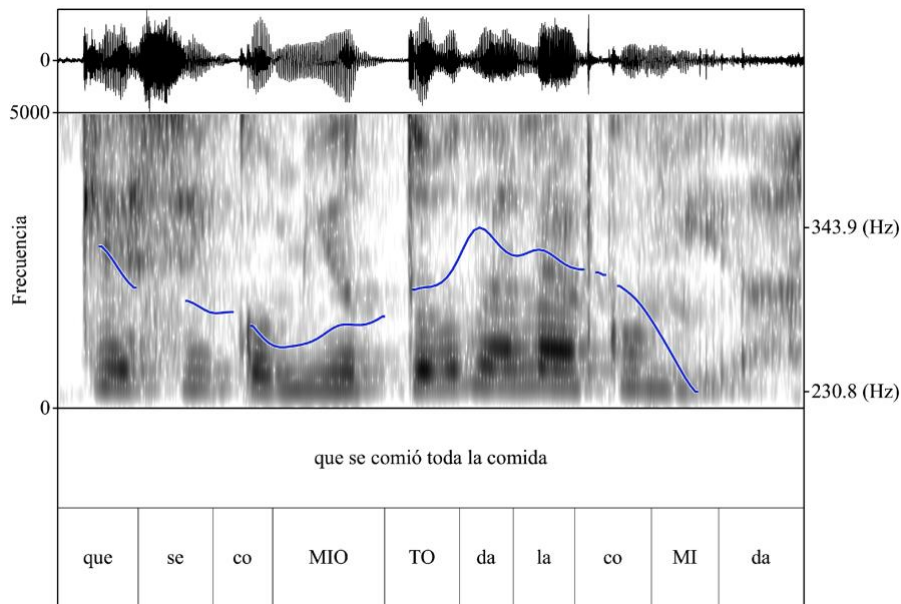


Gráfico 7. Espectrograma y F0 de V.A. (9.11) para el enunciado “... se comió toda la comida”

Al igual que el ejemplo anterior, el valor más alto se encuentra en la sílaba postónica (átona) “da”. De ahí en adelante el tono desciende hasta el final del enunciado. Esto permite constatar un claro acento tonal en el segmento focalizado, cuyo pico tonal se encuentra desplazado a la derecha.

Finalmente, el Gráfico 8 muestra dos ejemplos de foco estrecho: el primero en “entró” en V.Z., pues “la casa” es un elemento dado, y el segundo en “toda”.

En este caso, es preciso analizar ambos ejemplos por separado. En el primer foco estrecho, el pico tonal, al igual que el ejemplo anterior, se encuentra en la sílaba postónica (átona) “la”. Sin embargo, cuando el foco estrecho se encuentra en posición final de enunciado, como en “toda”, el pico tonal se encuentra alineado en la sílaba tónica, tal como ocurre en el foco predicativo. Una posible explicación a esto es que cuando los segmentos focales se encuentran en posición final de enunciado, el valor más alto se alinea con la tónica para permitir que el tonema se realice sin interferencia del acento focal.

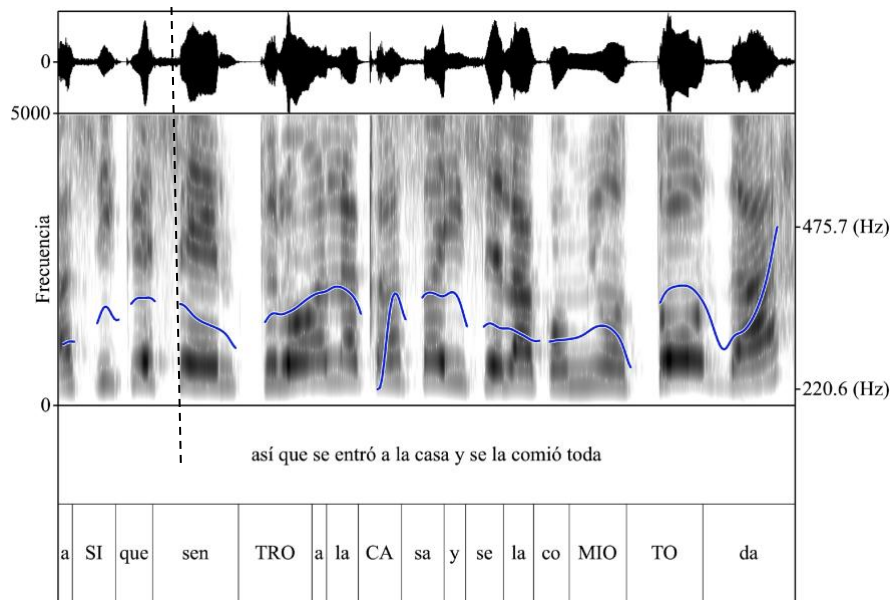


Gráfico 8. Espectrograma y F0 de V.Z. (6.10) para el enunciado "... así que se entró a la casa y se la comió toda."

5. DISCUSIÓN y CONCLUSIONES

Los resultados de nuestra investigación permiten afirmar que, tal como señalan las autoras revisadas (Hickmann 2003, Nippold 2004 y 2006, Pavez et al. 2008, Aravena 2011, Berman 2015), las narraciones infantiles no solo se complejizan en cuanto a su superestructura, sino también en las construcciones sintácticas que se utilizan. En el caso de la codificación del foco, nos encontramos con un uso progresivamente mayor de pronominalizaciones y codificación cero de sujetos y objetos, mayor presencia de cláusulas subordinadas y mayor coordinación de focos. De igual manera, es posible percibir un proceso de adaptación entre la prosodia y la sintaxis en el uso de pausas y tonemas, pasando de una entonación relativamente plana a una más versátil y de un uso fisiológico a uno funcional de las pausas. Una posibilidad de este cambio podría ser la mayor familiaridad de los niños con la lectura, y el uso de los signos de puntuación, y su correlato con pausas y tonemas. Mayor investigación en esta área resultaría relevante.

En cuanto a la codificación prosódica del foco, la alineación de pico tonal es el recurso predominante para la marcación del foco predicativo. En este caso, la duración aparece como un recurso presente en los dos niños menores, pero su uso no se mantiene en la hablante mayor, quien disminuye ostensiblemente la duración de sus sílabas. Por otra parte, los recursos tonales toman mayor protagonismo a medida que se avanza en edad y alcanzan mayor versatilidad y funcionalidad, en comparación a lo esperado para un hablante adulto. En sentido inverso, la duración va perdiendo protagonismo en la marcación del foco ancho. Esto contradice lo planteado por Face (2002), Martínez Celdrán y Fernández Planas (2007), Hülsmann (2019) y Villalobos

Pedroza (2019), quienes apuntaban a la duración como el principal parámetro para la codificación del foco oracional, sin descartar la alineación del acento tonal como un factor relevante, aunque solo en posición final. Ahora bien, Ortiz-Lira et al. (2010) señalan que sería precisamente la altura y alineación del pico tonal el rasgo característico del foco ancho y estrecho en el castellano de Chile, lo que sería consistente con los hallazgos de esta investigación.

En cuanto al foco estrecho, la altura tonal aparece como el rasgo prosódico predominante para su codificación cuyo valor se daría siempre en la sílaba postónica. Si bien los autores revisados consignan también la altura tonal como el rasgo prosódico característico del foco estrecho, todos consignan que el valor más alto de F0 se alinea con la sílaba tónica, lo que se contradice con lo encontrado en este corpus. Ortiz-Lira et al. (2010) señalan que, en el español de Chile, el acento típico del foco estrecho se configura como un tono que asciende y alcanza su valor más alto de forma tardía en la misma sílaba tónica (L+H* según la notación ToBI), mientras que lo que se encuentra en este corpus es un desplazamiento del valor más alto a la postónica en todos los casos (L+>H* según la notación ToBI), excepto en posición final de enunciado. Esto podría significar que la alineación del pico tonal en focos en posición final de enunciado podría verse influenciada por el tonema final, es decir, se anticiparía el valor más alto del tono para diferenciarlo del tonema.

A partir de nuestros resultados, proponemos en la Figura 1. una hipótesis evolutiva que aborda tanto la complejidad sintáctica como el uso de la prosodia en general, así como los recursos específicos para la codificación del foco oracional.

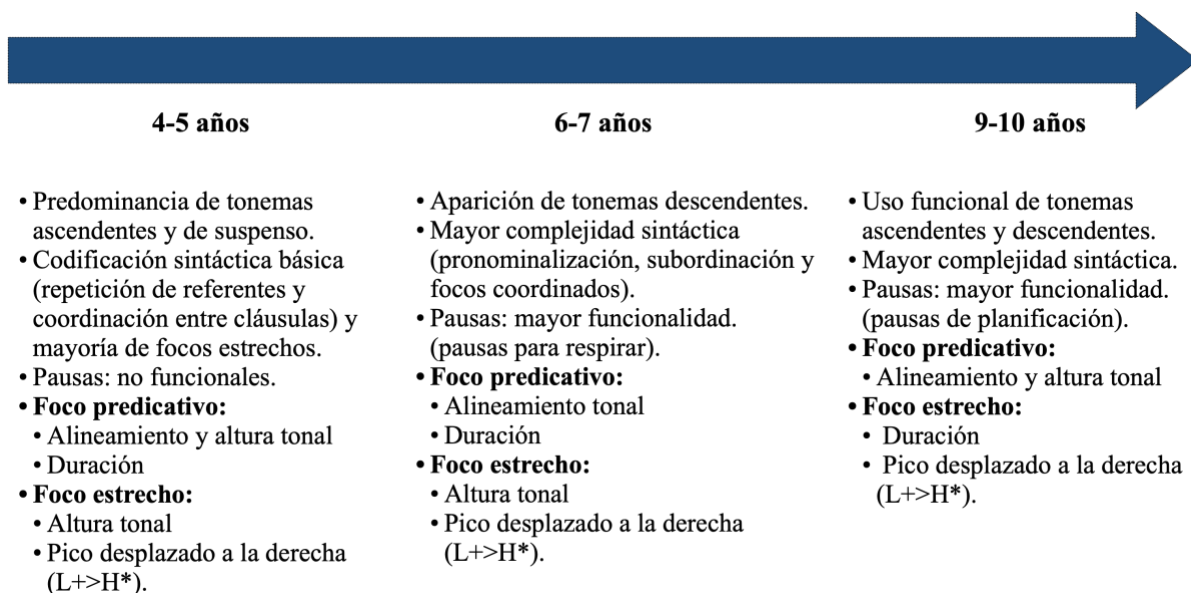


Figura 1. Propuesta de escala evolutiva

Estos resultados contradicen en general lo planteado por Chen (2009 y 2011) y Ruiter (2010) y son consistentes con lo planteado por Aravena (2011) e Ito (2018) en cuanto a que el desarrollo de los recursos prosódicos en la codificación de la estructura de la información es de desarrollo más bien tardío. Resultaría interesante contrastar estos resultados con una muestra de hablantes adultos desempeñándose en la misma tarea que permita establecer semejanzas y diferencias con el modelo prosódico adulto. Dado lo reducido de la muestra, resulta importante continuar con investigaciones en esta materia que permitan corroborar esta hipótesis y profundizar en el desarrollo de la prosodia en niños y niñas.

Referencias bibliográficas

Aravena, Soledad. 2011. El desarrollo narrativo a través de la adolescencia: Estructura global de contenido y referencia personal. *Revista Signos* 44 (77). 215-232.

Belloro, Valeria. 2012. La estructura informativa. En Ricardo Mairal, Lilian Guerrero y Carlos González (eds.), *El funcionalismo en la teoría lingüística. La Gramática del papel y la referencia. Introducción, avances y explicaciones*, http://valeriabelloro.weebly.com/uploads/2/6/7/3/2673125/2011.belloroen_prensa-la_estructura_informativa_2xhoja.pdf (14 de marzo de 2022).

Berman, Ruth A. 2015. Language development and use beyond the sentence. En Edith L. Bavin and Letitia R. Naigles, *The Cambridge Handbook of Child Language*, Cambridge: Cambridge University Press, 458-480.

Chafe, Wallace. 1974. Language and Consciousness. *Language Vol. 50, N°1*. 111-133.

Chafe, Wallace. 1994. Part Two: Flow. En *Discourse, Consciousness, and Time: The Flow and Displacement of Conscious Experience in Speaking and Writing*. Chicago: University of Chicago Press, 53-194.

Chen, Ajou. 2009. The phonetics of sentence-initial topic and focus in adult and child Dutch. En Marina Vigário, Sónia Frota and M. João Freitas (eds.), *Phonetics and Phonology: Interactions and interrelations*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamin Publishing Company. 91-106

Chen, Ajou. 2011. Tuning information packaging: intonational realization of topic and focus in child Dutch. En Pilar Prieto y Núria Esteve-Gibert (eds.), *The Development of Prosody in First Language Acquisition*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamin Publishing Company. 1055-1083.

Chomsky, Noam. 1972. Deep structure, surface structure and semantic interpretation. En *Studies on Semantics in Generative Grammar*. Berlín, Boston: De Gruyter Mouton. 62-119.

Cruttenden, Alan. 1990. "The functions of intonation. En *Intonation*, Cambridge: Cambridge University Press, 68-127.

Daneš, František. 1966. A three-level approach to syntax. En Josef Vachek (ed.), *Travaux Linguistiques de Prague: Vol. 1, L'Ecole de Prague d'aujourd'hui*, Paris: Librairie C. Klincksieck. 225-240.

Dufter, Andreas y Christoph Gabriel. 2016. Information structure, prosody, and word order. En Susann Fischer and Christoph Gabriel, *Manual of Grammatical Interfaces in Romance*, Berlin/Munich/Boston: De Gruyter, 416-456.

Escandell, María Victoria. 2011. Verum focus y prosodia: cuando la duración (sí que) importa. *Oralia: Análisis del discurso oral*, 14. 181-202.

Firbas, Jan. 1971. On the concept of Communicative Dynamism in the theory of Functional Sentence Perspective. *Sbornik prací filosofické fakulty brněnské university A 19*, 135-144.

Güemes, Mercedes, Bárbara Sampedro, Cristian Cossio-Mercado y Jorge Guerlekian. 2016. La relación entre foco y prosodia: análisis de la percepción de las prominencias acentuales en un corpus del español de Buenos Aires. *Estudios de Lingüística Universidad de Alicante* 30. 129-139.

Halliday, M. A. K. 1967. Notes on transitivity and theme in English', Part 2. *Journal of Linguistics* 3, n° 2. 199-244.

Hickmann, Maya. 2003. *Children's Discourse. Person, space and time across languages*. Cambridge: Cambridge Studies in Linguistics.

Hülsmann, Christoph. 2019. Tópicos y focos iniciales en el español hablado: funciones pragmáticas y correlatos formales. En Valeria Belloro (Ed), *La interfaz sintaxis-pragmática: estudios teóricos, descriptivos y experimentales*, Berlín/Munich/Boston: De Gruyter. 121-142.

Ito, Kiwako. 2018. Gradual development of focus prosody and affect prosody comprehension: A proposal for a holistic approach. En Pilar Prieto y Núria Esteve-Gibert (Eds.), *The Development of Prosody in First Language Acquisition*, 247-270.

Jackendoff, Ray S. 1972. Focus and presupposition. En *Semantic interpretation in generative grammar*, Cambridge, London, Massachusetts: MIT Press. 229-278

Kim, Sahyang y Heriberto Avelino. 2003. An Intonational Study of Focus and Word Order Variation in Mexican Spanish. En Esther Herrera y Pedro Martín Butragueño (eds.), *La tonía: dimensiones fonéticas y fonológicas*, México: El Colegio de México. 357-374.

Ladd, Robert. 2008. Part II: Phrasing and prominence. En *Intonational Phonology*, Cambridge: Cambridge University Press, 211-309.

Lambrecht, Knut. 2000. *Information structure and sentence form*. Cambridge: Cambridge University Press.

Llisterri, Joaquim, María J. Machuca, Carmen de la Mota, Montserrat Riera y Antonio Ríos. 2005. La percepción del acento léxico en español. *Filología y lingüística. Estudios ofrecidos a Antonio Quilis. Vol. 1.* 271-297.

López, Luis. 2016. Dislocation, en Caroline Féry y Shin Ishihara (eds.) *Oxford Handbook of Information Structure*. Oxford: Oxford University Press. 402-421.

Martínez Celdrán, Eugenio y Ana Fernández Planas. 2007. *Manual de fonética española*. Barcelona: Ariel.

Mathesius, Vilém. 1983. Functional Linguistics. En Josef Vachek (ed.), *Praguiana, some basic and less known aspects of the Prague Linguistic School*. Amsterdam: John Benjamins. 121-142.

Mayer, Mercer. 1980. *Frog, where are you?* New York: Dial Books.

Navarro Tomás, Tomás. 1944. *Manual de entonación española*. New York: Hispanic Institute.

Ninio, Anat y Catherine Snow. 1996. The pragmatics of connected discourse. En *Pragmatic development*, Oxford: Westview Press. 171-192.

Nippold, Marilyn. 2004. Research on later language development: International perspectives. En R.A Berman (ed.), *Language development across childhood and adolescence, Vol. 3*, Amsterdam: John Benjamins. 1-9.

Nippold, Marilyn. 2006. "Language Development in School-Age Children, Adolescents, and Adults. En Keith Brown (ed.), *Encyclopedia of Language & Linguistics*. 368-373.

Ortiz-Lira, Héctor. 1994. *A contrastive analysis of English and Spanish sentence accentuation*. Tesis de Doctorado, Manchester University, Manchester.

Ortiz-Lira, Fuentes y Astruc. 2010. Chilean Spanish intonation. En Pilar Prieto y Paolo Rosseano (eds.), *Transcription of intonation in the Spanish Language*, Munich: Lincom Europa.

Quilis, Antonio. 1981. Las funciones de la entonación. En *Homenaje a Ambrosio Rabanales BFUCh XXXI*. 443-460.

Pàmies Bertrán, Antonio, Ana María Fernández Planas, Eugenio Martínez Celadrán, Alicia Ortega Escandell y María de la Cruz Amorós Céspedes. 2002. Umbrales tonales en español peninsular. *Actas del II Congreso de Fonética Experimental*. Sevilla, 272-278.

Pavez, María Mercedes, Carmen Julia Coloma, y Mariángela Maggiolo. 2008. “Capítulo 1: El discurso narrativo” y “Capítulo 2: El desarrollo narrativo en niños”. En *El desarrollo narrativo en niños*, Barcelona: Ars Médica. 1-70.

Poletto, Cecilia y Giuliano Bocci. 2016: “Syntactic and prosodic effects of information structure in Romance”, en Caroline Féry y Shinichiro Ishihara (eds.), *The Oxford handbook of information structure*, Oxford: Oxford University Press. 642–662.

Prince, Ellen. 1981: “Toward a taxonomy of Given-New information”. En Peter Cole (ed.), *Radical Pragmatics*. New York: Academic Press. 223-254.

Rietveld, Toni y Carlos Gussenhoven. 1985. On the relation between pitch excursion size and prominence. En *Journal of Phonetics*, 13, 3. 299–308.

Ruiter, Laura E. de. 2010. *Studies on intonation and information structure in child and adult German*. Tesis de Doctorado, Radboud University Nijmegen, Nijmegen.

Silva Corvalán, Carmen. 1984. Topicalización y pragmática en español. En *Revista Española de Lingüística* 14, 1. 1-19.

T’Hart, Johan, René Collier y Antoine Cohen. 1990. *A perceptual study of intonation: an experimental-phonetic approach to speech melody*. Cambridge: Cambridge University Press.

Van Valin, Robert. 2005. Information Structure. En *Exploring the Syntax–Semantics Interface*, Cambridge: Cambridge University Press. 68-88.

Villalobos Pedroza, Laura. 2019. La marcación de foco en el habla dirigida a niños: marcos léxicos y estrategias prosódicas. En Valeria Belloro (ed), *La interfaz sintaxis-pragmática: estudios teóricos, descriptivos y experimentales*, Berlín/Munich/Boston: De Gruyter. 283-310.

Wonnacott, Elizabeth y Watson, Duane. 2008. Acoustic emphasis in four-year olds. En *Cognition* 107. 1093-1101.

Zubizarreta, María Luisa. 1999. Las *funciones* informativas: tema y foco. En Ignacio Bosque y Violeta Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. 4, Madrid: Espasa Calpe. 4215-4244.

Zubizarreta, María Luisa. 2016: Nuclear Stress and Information Structure. En Caroline Féry & Shinichiro Ishihara (eds.), *The Oxford handbook of information structure*. 165-184.

ANEXO 1

Superestructura Narrativa		Cláusulas F.A. (4.8 años)	Relación con la cláusula anterior	Número de grupo de entonación
Presentación	Personaje	1. <u>Había una ardillita</u>		1
	Atributo	2. <u>que comía mucho</u>	2. Hipotaxis (con ardillita) 3. Hipotaxis (con ardillita)	2 3
		3. <u>que tenía una casa chiquitita</u>		
Episodio	Acciones	4. y sus <u>amigos le dejaron comida</u> . 5. Le dejaron <u>mucho</u> comida, 6. así que la ardillita <u>entró a su casa</u> 7. y.... <u>se comió toda</u> la comida	4. Parataxis 5. Parataxis 6. Parataxis 7. Parataxis	4 5 6 7
	Estado	8. y se <u>puso gorda</u>	8. Parataxis	8
Final		9. y.... <u>prometió</u> 10. <u>que nunca más</u> le iba a quitar la comida	9. Parataxis 10. Hipotaxis	9

Tabla 1. Análisis de superestructura narrativa, cláusulas y grupos de entonación de F.A (4.8 años)

Superestructura Narrativa		Cláusulas V.Z. (6.10 años)	Relación con la cláusula anterior	Grupos de entonación
Presentación	Personaje	1. <u>Había una vez una ardillita</u>		1
	Atributo	<u>que era muy glotona</u>		
	Problema	2. y que <u>siempre se robaba la comida de sus amigos</u> .	2. Hipotaxis (con ardillita) Hipotaxis (con ardillita)	2
Episodio	Meta	3. así que sus amigos <u>decidieron darle una lección</u>	4. Hipotaxis de causalidad	3
	Acciones	4. y le hicieron <u>una casa muy chica</u> , con <u>puertas muy chicas</u>	5. Parataxis	4
		5. y tenía adentro de esa casa <u>mucho comida</u> ,	6. Parataxis	5
		6. así que <u>se entró</u> a la casa	7. Parataxis	6
		7. y se la <u>comió toda</u>	8. Parataxis	
	Estado	8. y luego <u>se puso muy gorda</u>	9. Parataxis	7
		9. <u>cuando terminó</u> .	10. Hipotaxis adverbial de tiempo	
Obstáculo	10. y <u>no pudo salir con sus amigos afuera a jugar</u>	11. Parataxis	8	
Resultado	11. <u>solo podía mirarlos</u> .	12. Parataxis	9	
Final		12. Así que <u>prometió</u> 13. <u>que nunca más</u> les iba a robar la comida	13. Hipotaxis de causalidad. 14. Hipotaxis	10
		14. y que <u>no iba a comer jamás tanto</u>	15. Hipotaxis (con prometió)	11

Tabla 2. Análisis de superestructura narrativa, cláusulas y grupos de entonación de V.Z (6.10 años)

Superestructura Narrativa		Cláusulas V.A. (9.11 años)	Relación con la cláusula anterior	Grupos de entonación
Presentación	Personaje	1. <u>Érase una vez una ardillita</u>		1
	Atributo	<u>que comía mucho</u>		
	Problema	2. <u>y le robaba la comida a sus amigos.</u>	Parataxis	
Episodio	Meta	3. <u>Entonces sus amigos le quisieron dar una lección.</u>	3. Parataxis	3
	Acciones	4. <u>Hicieron una casa con puertas y ventanas chiquititas.</u>	4. Parataxis	4
		5. <u>y adentro habían chocolates, tartas</u>	5. Parataxis	5
		<u>y todo tipo de... chocolates... y golosinas.</u>		6
		6. <u>Entonces la ardillita se puso tan contenta.</u>	6. Parataxis	7
		7. <u>que se comió toda la comida.</u>	7. Hipotaxis	8
		8. <u>y sus amigos la invitaron a jugar.</u>	8. Parataxis	9
	Estado	9. <u>Pero como la ardillita estaba tan gorda.</u>	8. Hipotaxis	10
	Obstáculo	10. <u>no podía ni salir por la ventanas ni por la puerta.</u>	9. Parataxis	11
Resultado	11. <u>La ardillita se puso tan triste</u>	10. Parataxis	12	
Final		12. <u>y prometió</u>	11. Parataxis	13
		13. <u>que nunca más iba a robar la comida.</u>	12. Hipotaxis	

Tabla 3. Análisis de superestructura narrativa, cláusulas y grupos de entonación de V.A (9.11 años)

Título del artículo: Codificación prosódica del foco oracional en narraciones infantiles en el español de Chile: un estudio exploratorio.

Prosodic coding of sentence focus in children's narratives in Chilean Spanish: an exploratory study

Autores:

Valeria Cofré Vergara

Fernando Álvarez

Pontificia Universidad Católica de Chile

(vacofre@uc.cl)

(fualvarez@uc.cl)

Datos curriculares

Valeria Anaís Cofré Vergara es Licenciada en Letras y Doctora (c) en Lingüística de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Especialista en fonética española, en particular, en el estudio de la prosodia. Colaboró en la investigación “Intelegibilidad del habla disártrica” (2005-2012), en la Universidad de Chile, y en el proyecto “AMPER: Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico” en Chile (2007-2012), coordinado por el Dr. Domingo Román. Su tesis doctoral cuenta con el patrocinio de ANID (Agencia Nacional de Investigación y Desarrollo). Se ha desempeñado como académica dictando clases de Fonética y Fonología Española y Lingüística general, entre otras.

ID Orcid: 0000-0002-3785-9017

Fernando Álvarez Durán es profesional fonoaudiólogo con 14 años de experiencia laboral en contextos educativos. Experiencia de coordinación comunal del Programa de Integración Escolar (PIE), tutor, ayudante, supervisor de prácticas profesionales y docente universitario. Director del diplomado en Motricidad Orofacial (MOUDD), investigador académico UC y presidente de la Asociación por la Superación de la Discapacidad ASUDIS. Estudiante de doctorado en lingüística de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Evaluador y tesista del FONDECYT 1200873, “La evolución de las habilidades lectoras en escolares chilenos de 2° y 3° básico y su impacto en la comprensión: un estudio longitudinal”.

ID Orcid: 0000-0003-3743-5713.